

331

Cap d'Any

(ALDC, III, 561. *Cap d'Any*)

Aquesta festivitat correspon en general al primer dia de l'any, però en algunes poblacions (6, 13, 16, 68, 100, 139) es refereix al 31 de desembre i, per això, *Darrer dia de l'Any* 49 i *Dia saguero de l'Any* 87. *Ninou*, conservat solament en una loc. (86) i, amb el significat de 'estrenes', en la loc. 101, prové del llat. (DIES) ANNI NOVI '(dia) d'Any Nou', com *Any Nou* deriva de ANNU NOVU, amb var. com *Any Nau* 187, per diferenciació del diftong, *Ai Nou* 190, per dissimilació de nasals, i el cast.-arag. *Año Nuevo* 87, 94, 100 i *Dia de Año Nuevo* 93. *Cap d'Any* conté el mot *cap* (< llat. CAPUT) amb el sentit de 'extrem' i, sobretot a Mallorca i Menorca, s'ha assimilat en *Cad d'Any* (com

cattar < *captar*), i a l'Alguer s'han simplificat les dentals, *Ca d'Any* 85; var. *dia de Cap d'Any* 61, 71, 110, 161; *Cabo d'Anyo* 100, manlleu a l'arag.

Altres mots menys freqüents: (*el*) *Primer de l'Any*, *Primer d'Any* o *Primer dia de l'Any* 183; *Dia de l'Any* 183; *Dia del Senyor* 183; *Primer de Gener* 43.

Cap d'Any és la forma general, amb assimilació de dentals en mall., men. i algunes poblacions septentrionals; *Primer de l'Any* se centra sobretot en rossellonès.

Són mots normatius *Cap d'Any* i *Any Nou*, a més de l'antiquat *Ninou*.

